Comparison of conditional sentences in Permic languages using parallel corpora

In this article, conditional sentences of three Permic language forms are compared in the light of a parallel corpus. The interest to write such an article was initially piqued by the fact that both native and non-native researchers and teachers of the Permic languages have different ideas about the form of the predicate of the conditional sentence. The presence of the predicate in the past tense form has been considered, at least among some native-speaker researchers, as a hallmark of a "pure language". However, it seems that the conditional sentences of the Permic languages have used a range of tenses for quite a long time. Similarly, it has been suggested that the verb form of the past tense would indicate the irreality of the conditional sentence, which is not entirely true in the light of the material. In the conditional sentences of the Permic languages, there is also other variation, for example, regarding the conjunctions used in them and their location, as well as sentence order. In this article, the mentioned variables are described and compared on a general level.

Keywords: conditional sentences, Permic languages, corpus

TOMI KOIVUNEN